

**Editorial**

Tous les deux ans, les membres des branches de l'industrie d'usinage des métaux du monde entier se rencontrent à l'EMO pour présenter les toutes dernières technologies et applications. Cette foire se déroule alternativement à Hanovre et Milan, ce qui prouve bien que la manifestation se focalise essentiellement sur les hautes exigences du marché européen. Fin septembre, la ville de Hanovre, qui accueille cette la manifestation cette année, vous invite à prendre part à ce grand événement.

Nos fournisseurs, dont la réputation n'est plus à faire, ont judicieusement complété leur programme de machines en y ajoutant un grand nombre de remarquables nouveautés. Le thème central reste l'accroissement de la productivité. Les machines deviennent de plus en plus robustes et polyvalentes, les processus de plus en plus légers et efficaces. Nous attendons entre autres de Myano, Matsuura et Brother de passionnantes nouveautés et de nouveaux modèles dans la haute précision légendaire que les Japonais nous proposent habituellement. Vous trouverez tous les détails utiles en page 2.

Notre exposition maison du mois de mai à Rotkreuz a remporté un très vif succès. Nos invités ont montré beaucoup d'intérêt et d'enthousiasme pour le parc de machines ainsi que pour les exposés que nous leur avons proposés. Chose réjouissante, nous avons eu l'occasion de saluer de nombreux clients qui constituent depuis de nombreuses années une équipe solide avec NEWEMAG | Schneider. Nous sommes heureux de poursuivre la fructueuse collaboration que nous entretenons avec eux!

Pirmin Zehnder, Directeur et propriétaire

Produire avec des machines optimisées pour la pièce à usiner

Dans les deux derniers numéros de «NEWEMAG actuel», nous vous avons informés sur les produits Miyano BNA-42S et BNA-42 DHY qui permettent de réduire les cycles annexes de production. Les expériences de nos clients confirment ces témoignages.

Une entreprise de décolletage de Suisse occidentale travaille depuis plusieurs années avec grand succès sur les machines de Miyano. Le client produit des tourillons filetés de diverses dimensions sur la Miyano à deux révolvers. Depuis 2010, il utilise même la toute dernière génération de machines, la Miyano BNE-51 SY5.

Début 2011, il a investi dans la la Miyano BNA-42 S, qui est très rapide et extrêmement compacte. Selon le témoignage du client, le tourillon fileté était jusqu'à présent fabriqué avec deux révolvers en 110 secondes. La BNA-42 S, avec un unique revolver, produit ce même tourillon en 120 secondes! La fabrication de la pièce en 120 secondes est seulement possible car les cycles annexes de la série BNA ont été largement optimisés.



L'opinion de ce client est claire et manifeste: «J'ai déjà fait mes comptes pour les tourillons filetés! Je peux utiliser les machines à deux révolvers pour des pièces de haute complexité où j'ai besoin de disposer des 24 outils qu'elle entraîne. Le prochain investissement dans la BNA-42 S est déjà décidé. Pour un investissement de moins de 50 % du prix d'une machine BNE-51 SY5, les dix secondes de plus que la machine met pour fabriquer cette pièce, ne me posent aucun problème.»

Le propriétaire de la société revient alors le sourire aux lèvres et déclare: «L'investissement représente le premier point. Mais le fait que je gagne de la place avec la BNA-42 S et que je réussisse en outre à abaisser les coûts généraux d'exploitation est un second argument....»

La foire en avant-première



L'équipe de vente de **NEWEMAG** à l'EMO de Hanovre

L'EMO 2011 se déroulera du 19 au 24 septembre à Hanovre sur le plus grand site de foire au monde. Nous vous invitons sincèrement à vous y rendre. Notre équipe de vente se tiendra à votre disposition sur les stands de nos fournisseurs et se réjouit déjà de vous y accueillir.



Matsuura MAM 72-100H

Nouveau Centre d'usinage horizontal 5 axes MAM 72-100H de Matsuura

Avec son nouveau centre d'usinage horizontal 5 axes MAM 72-100H, Matsuura élargit son programme de centre 5 axes vers le haut. Le 100H est conçu pour des pièces d'un diamètre maximum de 1000 mm et d'une hauteur de 770 mm. C'est la première fois que l'on développe un centre d'usinage 5 axes à broches horizontales. Les deux (moteurs couples) axes sont équipés d'entraînement DD à forte puissance et offrent vraiment toute la dynamique souhaitable. Les grosses pièces devant être fixées en temps masqué, le centre d'usinage MAM 72-100H dispose dans sa version de base d'un double échangeur de palettes pour palettes de 630 x 630 mm.

Miyano ABX-64 SYY à 2 révolvers et 2 axes Y

La Miyano ABX-64 SYY est le perfectionnement du modèle ABX-64 SY. La machine est équipée de 2 révolvers et de 2 axes Y qui permettent l'usinage de pièces de haute complexité. La performance des outils entraînés a également été significativement accrue. Chose unique en son genre, les deux révolvers peuvent travailler indépendamment l'un et l'autre sur la broche principale et la contre-broche. Les 12 positions d'outils de chaque revolver peuvent être entraînés. Grâce aux 24 outils entraînés, ce centre d'usinage permet d'usiner des pièces d'une extrême complexité à partir d'une barre jusqu'à \varnothing 65 mm.

Tous les guidages sont rectifiés et grattés en usine, ce qui garantit la haute précision et la fiabilité du centre de tournage. La diffusion de chaleur est réduite au strict minimum. Pas besoin de réglages continus des correcteurs d'outils, les pièces sont dans les tolérances dès le début de l'usinage.

Brother TC-S2DN – Usinage de filetages jusqu'à M27 grâce à un couple plus élevé

Le modèle remanié TC S2DN de Brother dispose à présent d'une broche principale disposant d'un couple de 92 Nm. Lors de tests effectués dans l'usine japonaise, il a été possible d'usiner des filetages M27 dans un matériau CK45. Cette dimension est exceptionnelle, car on dispose toujours sur ce modèle d'un cône de broche BT30.



Miyano ABX-64 SYY

Echo de client



Rolf Bläsi, directeur technique
Rudolf Rebholz, directeur commercial Aeschlimann AG (de g. à dr.)

«Nous apprécions la compétence de nos partenaires dans les services Vente et Après-Vente et les très brefs délais de réaction du service Maintenance. Ce sont justement les qualités que nous attendons du partenaire qui nous fournit les machines. Pour le dire en une phrase: **NEWEMAG** est pour nous le Centre de compétence par excellence.»

«**NEWEMAG** est pour nous le Centre de compétence par excellence»

L'entreprise

La société Aeschlimann AG de Lüsslingen n'a cessé de se développer au cours de ses 75 ans d'existence. Atelier de production de vis, à l'origine, elle est devenue aujourd'hui un centre moderne de tournage de pièces de haute précision. Elle a entre-temps fait l'acquisition de sa 10e Miyano pour répondre à la demande croissante de l'industrie automobile.

Le souhait du client

Nous avons besoin d'une machine dans le cadre d'un projet de moyenne grandeur d'un fournisseur en renom de l'industrie automobile, permettant de parvenir aux cadences et aux temps d'usinage exigés. Ces pièces de moyenne complexité devaient pouvoir être réalisées de façon très rationnelle et de façon continue. La machine devait être conviviale et être très compact pour des raisons de manque de place. Nos autres exigences portaient sur une disponibilité d'au moins 90% comme pour toutes nos autres machines-outils. Avec nos Miyano, nous dépassons largement les 90%, ce qui reflète bien l'efficacité du service de maintenance **NEWEMAG**.

La solution

Avec le centre de tournage 7 axes BNJ-51 SY3 de Miyano, nous avons pu répondre sans la moindre peine à de telles exigences. La commande du client n'a pas encore atteint le volume promis et nous n'avons pas encore pu savourer pleinement la machine dans ses œuvres. La Miyano BNJ-51 SY3 est toutefois suffisamment précise et flexible pour produire d'autres commandes de façon rationnelle et sans le moindre problème.

NEWEMAG interne

Nouvel interlocuteur pour la Suisse alémanique

Fritz Schüpbach est entré en avril 2011 dans le service de vente de **NEWEMAG | Schneider**. Fritz s'occupe principalement de nos clients de Suisse alémanique (SG, GL, AI, AR, ZH Oberland) et du Liechtenstein.

Ce fier père de famille joue passionnément pendant ses loisirs au golf et au tennis avec son fils Loris.

Fritz s'est merveilleusement adapté et nous lui souhaitons beaucoup de chance et de plaisir dans son «nouveau» défi!



Nous avons également le plaisir d'accueillir les nouveaux collaborateurs suivants au sein de notre équipe:

1^{er} juillet 2011

Simon Rüede, technicien de maintenance

1^{er} août 2011

Stephanie Zürcher, assistante de vente

Ralf Greminger, technicien de maintenance

1^{er} septembre 2011

Cyrril Bloch, technicien de maintenance

«Transforme tes grandes difficultés en petites et chasse les petites de ton esprit»

Ancien dicton d'Extrême Orient

NEWEMAG AG

Erlenstrasse 2

CH-6343 Rotkreuz

Téléphone 041 798 31 00

Téléfax 041 790 10 54

E-Mail info@newemag.ch

Internet www.newemag.ch

Schneider mc SA

Rue de l'Industrie 3

CH-1373 Chavornay

Téléphone 024 441 72 13

Téléfax 024 441 72 14

E-Mail info@schneidermcsa.ch

Internet www.schneidermcsa.ch

NEWEMAG
WERKZEUGMASCHINEN
MACHINES-OUTILS

Schneider mc SA
WERKZEUGMASCHINEN MACHINES-OUTILS

Je souhaite:

- La brochure Produits
- La brochure Service et Support
- La visite d'un conseiller client de *NEWEMAG* | Schneider mc

Inscription pour la foire EMO à Hanovre:

- Je souhaite me rendre aux portes-ouvertes avec _____ personnes le:
 - 19 septembre 2011
 - 20 septembre 2011
 - 21 septembre 2011
 - 22 septembre 2011
 - 23 septembre 2011
 - 24 septembre 2011



Expéditeur

Société

Nom/prénom

Rue/n°

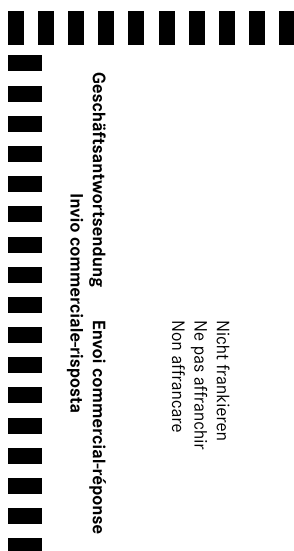
NPA/lieu

Téléphone

E-Mail

Août 2011

NEWEMAG AG
Erlenstrasse 2
CH-6343 Rotkreuz



Voilà où nous trouver lors de l'EMO



Halle 26 / Stand H41



Halle 27 / Stand E69



Halle 27 / Stand B30



Halle 13 / Stand B92



Halle 13 / Stand C15



Halle 13 / Stand A86



Halle 26 / Stand F41



Halle 16 / Stand F14



Halle 16 / Stand A17



Halle 12 / Stand E101